Gebruikershandleiding Backgammon - Timer (Nederlands)

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van deze hoogwaardige Backgammon Timer van Digital Game Technology. Deze Backgammon Timer zorgt voor extra spanning en dynamiek in een wedstrijd tussen twee spelers. Met zijn heldere handige knoppen en groot display is de Backgammon Timer zeer eenvoudig te programmeren en intuïtief in gebruik. Hij beschikt over een 1 periode countdown timer die kan worden ingesteld tussen 1 seconde en 9 uur en 30 minuten. De klok schakelt van de ene speler naar de andere speler zodra één van de twee grote knoppen wordt ingedrukt. Gebruik deze spelklok bij een breed scala aan spellen zoals Schaken, Dammen, Checkers, Poker, Scrabble™, Lost Cities, Party & Co, Yahtzee, Boggle, Kolonisten, Carcassonne, Trivial Pursuit, Monopolie of andere spellen voor twee spelers.
Stel de speeltijd en de delaytijd in en start de klok. Het spel kan beginnen!

Batterij

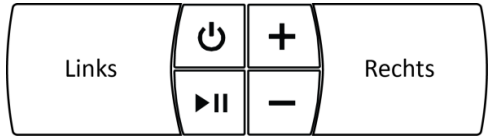
De Backgammon Timer werkt op één AA-batterij. Als de Backgammon Timer gedurende langere tijd niet gebruikt gaat worden is het raadzaam de batterij te verwijderen. Dit is belangrijk om beschadigingen veroorzaakt door een lekkende batterij te voorkomen. Wanneer het batterijsymbool oplicht, zoals weergegeven in de rechter benedenhoek van het scherm, kan de Backgammom timer nog steeds worden gebruikt voor enkele spellen. Het wordt echter aanbevolen om de batterij dan wel te vervangen voor een nieuw exemplaar.

Belangrijk:

- De bijgeleverde batterij is niet oplaadbaar en mag niet worden opgeladen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen in dit product.
- Plaats de batterij in het batterij compartiment aan de onderzijde en met de polariteit zoals op de onderkant staat aangegeven.
- Een lege batterij moet onmiddellijk worden verwijderd.
- Men moet de batterij nooit kortsluiten.

Beschrijving van de knoppen

Bedieningsknoppen



⏻	Gebruik deze power knop om de Backgammon Timer in of uit te schakelen door de toets gedurende 1 seconde ingedrukt te houden. Druk nogmaals op de knop om de delay tijd in te stellen
+	Gebruik deze knop om de tijd of delay naar boven bij te stellen voor het begin van een spel. Houd deze knop ingedrukt om de klok snel in te stellen.
−	Gebruik deze knop om de tijd of delay naar beneden bij te stellen voor het begin van een spel. Houd deze knop ingedrukt om de klok snel in te stellen.
▶II	Gebruik deze knop om de klok te starten of te pauzeren. De klok kan ook worden gestart door op één van de grote knoppen ''Links'' of ''Rechts'' te drukken.

Backgammon Timer display Lay-out



De Backgammon Timer Backgammon

- Druk op de knop ⏻. Het display toont de laatst gebruikte instelling. Het II pictogram wordt weergegeven op het display om aan te geven dat de klok niet loopt.
- De speeltijd en de delaytijd kan nu worden ingesteld met behulp van de + en − toetsen.
- Druk nogmaals op de knop ⏻ om de laatst ingestelde delaytijd te zien.
- Indien een delaytijd van nul seconden is geselecteerd, dan is de letter **D** niet zichtbaar op het scherm.
- De ingestelde delaytijd wordt voor de speeltijd afgeteld zodra de klok wordt gestart en bij elke zet zodra de knop ''Links'' of ''Rechts'' wordt ingedrukt. Tijdens het aftellen van de delaytijd knippert de letter **D** en de dubbelepunten.
- De Backgammon Timer kan nu worden gestart door te drukken op ▶II of op de knoppen ''Links'' of ''Rechts''. Drukt u op de knop ▶II dan start de linker klok (reeds aangegeven door een knipperende dubbele punt). Drukt u op knop ''Links'' of ''Rechts'' dan start de klok voor de andere speler.
- Het symbool ▶ geeft nu aan dat de klok loopt.
- Drukt u op de knop ▶II dan pauzeert de Backgammon Timer en wordt het symbool II weergegeven.
- Om het spel te hervatten drukt u op de knop ▶II of op ''Links'' of ''Rechts''.
- Wanneer één van de klokken op nul komt, klinkt het geluidsignaal en wordt de bijbehorende vlag getoond.
- U start de Backgammon Timer opnieuw, door de Backgammon Timer uit te schakelen en weer aan te zetten met de ⏻ knop.
- De ingestelde delaytijd wordt door de klok onthouden voor een nieuw spel. U hoeft deze dus niet iedere keer in te stellen.

De speeltijden

Aan het begin van een spel krijgen beide spelers evenveel speeltijd toegewezen.
De Backgammon Timer kan worden ingesteld volgens onderstaande tijds intervallen:

Speeltijd	Mogelijke tijdsinterval instellingen
Tijd lager dan 1 minuut	Interval van 1 seconde
Tijd tussen 1 en 10 minuten	Interval van 30 seconden
Tijd tussen 10 en 30 minuten	Interval van 1 minuut
Tijd tussen 30 minuten en 2 uur	Interval van 5 minuten
Tijd tussen 2 uur en 9 uur en 30 minuten	Interval van 30 minuten

Let op: Bij een tijdsinstelling van 1 minuut of lager kan de delaytijd per seconde ingesteld worden. Daarboven is de delay tijdsinterval 10 seconden.

De vlag

Aan de kant van de eerste speler waar de tijd op nul komt, gaat de vlag knipperen. Als de tweede speler de nul passeert, wordt alleen de klok gestopt maar niet de vlag. Dit maakt het mogelijk om altijd na te gaan welke speler het eerst de nul heeft bereikt.

Het geluidsignaal

Het geluidssignaal kan worden in- of uitgeschakeld door de knop ⏻ gedurende 2 seconden bij het inschakelen van de Backgammon Timer ingedrukt te houden. Het symbool ♪ wordt weergegeven wanneer het geluidssignaal is geactiveerd. Met het geluidsignaal geactiveerd is er een korte pieptoon bij 10, 5, 4, 3 en 2 seconden en een lange pieptoon voor het bereiken van 0 seconden.

Onderhoud en reiniging

De Backgammon Timer is een hoogwaardig kwalitatief en duurzaam product. Met zorg behandeld kunt u genieten van jaren probleemloos gebruik. Voor het reinigen van de klok gebruikt u bij voorkeur een licht bevochtigde zachte doek. Gebruik nooit schurende of agressieve vloeistoffen. Plaatsing in direct zonlicht kan leiden tot een verkleuring van de Backgammon Timer.

Garantievoorwaarden

Digital Game Technology garandeert dat uw Backgammon Timer voldoet aan de hoogste DGT kwaliteitsnormen. Mocht uw Backgammon Timer ondanks onze zorgvuldigheid bij het selecteren van onderdelen, materialen, productie en transport toch een defect vertonen tijdens de eerste 24 maanden na aanschaf, neem dan contact op met het verkooppunt waar u de Backgammon Timer heeft verkregen. Om in aanmerking te komen voor de garantie, kan worden gevraagd om uw aankoopbewijs te tonen. Wanneer een defect product wordt geretourneerd, geef dan altijd een gedetailleerde beschrijving van het probleem en het serienummer (op de onderkant) van de Backgammon Timer. De garantie is alleen geldig als de Backgammon Timer is gebruikt op een normale en voorzichtige manier. De garantie vervalt indien de Backgammon Timer sporen van misbruik vertoont of als ongeautoriseerde reparatie pogingen werden ondernomen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Digital Game Technology.

Technische specificaties

Batterij:	Een AA (penlight) batterij
Tijd afwijking:	Minder dan 1 seconde per uur
Behuizing:	ABS-kunststof (diverse kleuren)
Display:	115 X 17 mm
Formaat:	155 X 60 x 42 mm
Gewicht:	105 Gram (inclusief batterij)

Disclaimer

Digital Game Technology heeft haar uiterste best gedaan om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en volledig is. Wij nemen echter geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten of onvolledigheden. Digital Game Technology behoudt zich het recht voor om de specificaties van de hardware en software, zoals beschreven in deze handleiding, zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Geen enkel deel van deze handleiding mag worden gereproduceerd, verzonden of vertaald in een andere taal in welke vorm en op welke wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Digital Game Technology.

CE De Backgammon Timer voldoet aan de volgende richtlijnen: 2004/108/EC, 2011/65/EU.

Dit product is voorzien van het recycling symbool wat aangeeft dat aan het einde van zijn leven, het product apart moet worden aangeleverd bij een inzamelpunt volgens de plaatselijke regelgeving. Het product mag niet middels de normale ongesorteerde afvalstroom afgevoerd worden.

Dit product is niet geschikt voor kinderen van 0 - 3 jaar.
Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

De Backgammon Timer voldoet aan de verordening van het Duitse "Der Grüne Punkt" Handelsmerk van Duales System Deutschland GmbH.

© Copyright 2025 Digital Game Technology BV

DGT IJzersteden 8 7547 TB, Enschede, The Netherlands
www.digitalgametechnology.com

Руководство по использованию Backgammon Timer
(на русском языке)

Введение

Поздравляем с покупкой высококачественного таймера с функцией задержки DGT. Этот таймер придаёт особенную напряжённость и динамику в любую игру - соревнование двух игроков. С удобными кнопками сверху и большим дисплеем Backgammon Timer его очень легко программировать и использовать. Таймер имеет функцию обратного отсчёта, который может быть установлен на уровень от одной секунды до 9 часов и 30 минут. Игроки переключают таймер нажатием двух больших кнопок.Таймер можно использовать в разных играх, как, например, Шахматы,Шашки,Нарды, Покер, Скрэббл (Эрудит), Потеря городов, Испуг, Колонисты, Каркассон, Преследование, Монополия и других играх, предназначенных для двух игроков. Установите желательную задержку времени и запустите часы. Игра может начинаться!

Батарейки

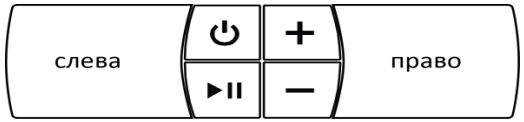
Backgammon Timer работает на одной батарейке AA. Если таймер не будет использован долгое время, советуем извлечь батарейку. Иначе утечка из неё может причинить ущерб. Если в правом нижнем углу появляется символ почти пустой батарейки, таймер можно всё ещё использовать на несколько игр, но рекомендуем заменить её на новую.

Важно:

- Приложенная батарея не перезаряжается.
- Не пользуйтесь заряжающимися батарейками!
- Вложите батарейку в предназначенный для неё отсек снизу, установив полярность точно, как показано.
- Использованную батарейку следует немедленно удалить.
- Не допускайте короткое замыкание.

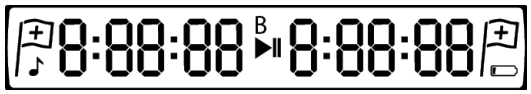
Описание кнопок

кнопки управления



⏻	Эта кнопка включает и выключает таймер. Чтобы включить или выключить таймер, надо прижать эту кнопку на 1 секунду. Нажмите на кнопку ещё раз, чтобы установить время задержки.
+	Для установки основного времени и времени задержки в сторону увеличения до того, как игра началась, используется эта кнопка. Если её прижать и не отпускать , то эту функцию можно будет установить быстрее.
−	Пользуйтесь этой кнопкой для того, чтобы устанавливать основное время и время задержки в сторону уменьшения до того, как игра началась. Если её прижать и не отпускать , то эту функцию можно будет установить быстрее.
▶II	Эта кнопка запускает и останавливает часы. Часы также могут быть запущены нажатием кнопок '' слева'' или'' право''.

Backgammon Timer Таймер с функцией задержки схема дисплея



Таймер с функцией задержки Backgammon Timer

- Нажмите на кнопку ⏻. На дисплее отобразится последний использованный параметр.
- Значок II на дисплее показывает, что тчасы в этот момент не идут.
- С помощью кнопок + и − может быть установлено основное время и время задержки.
- Нажмите ещё раз на кнопку ⏻, чтобы увидеть последнее установленное время задержки.
- Если время задержки выбрано 0 секунд, то буква **D** не будет видна на дисплее.
- После того, как часы будут запущены и после каждого нажатия кнопок «слева» и «право» будет действовать функция задержки до того, как начнёт отсчитываться основное время. В то время как эта функция действует, на дисплее мигают буква **D** и двоеточие.
- Теперь можно запустить таймер нажатием кнопки ▶II или кнопок "слева" или "право". Нажав на кнопку ▶II, запускаем часы слева (они обозначены мигающими двоеточиями).
- Нажатие кнопок "слева" или "право" запускает часы другого игрока.
- Символ ▶ показывает, что часы идут.
- Нажатие на кнопку ▶II устанавливает режим паузы. При этом появляется символ II.
- Для того, чтобы возобновить игру, надо нажать на кнопку ▶II или на "слева" или "право".
- Если показания часов с одной стороны дошли до нуля, звучит звуковой сигнал и появляется изображение флага.
- Для того, чтобы начать новую игру, надо выключить, а потом снова включить таймер кнопкой ⏻.
- Установленное время задержки часы при выключении «запоминают», и таким образом нет необходимости устанавливать этот параметр каждый раз заново.

Время игры

Перед началом игры оба игрока получают одинаковое количество времени. Таймер с функцией задержки может использовать один из нижеуказанных интервалов времени:

Время игры:	**Возможные интервалы**
короче минуты	интервал в 1 секунду
от 1-ой минуты до 10-ти минут	интервал в 30 секунд
От 10-ти минут до 30-ти минут	интервал в 1 минуту
от 30-ти минут до 2-ух часов	интервал в 5 минут
от 2-ух часов до 9-ти часов 30-ти минут	интервал в 30 минут

ФЛАГ

На часах того из игроков, показания времени которого пришли на ноль, появляется мигающее изображение флага. Если и другой игрок достигает нуля, то часы останавливаются, и изображение флага не возникает. Это даёт возможность определить, кто из игроков первым пришёл к нулю.

Звуковой сигнал

Прижатием кнопки ⏻ на 2 секунды включается и выключается функция звукового сигнала. Символ ♪ появляется, когда звуковой сигнал включён. При включённом звуковом сигнале слышен короткий звук за 10, 5, 4 , 3 и 2 секунды до конца времени, и длинный сигнал перед тем, как часы у первого из игроков пришли на ноль.

Обращение и чистка

Таймер с функцией задержки Backgammon Timer -

Качественный и дорогой продукт. При заботливом обращении можно много лет беспроблемно пользоваться им. Для чистки часов лучше всего подьзоваться слегка увлажнённой тряпочкой. Никогда не используйте абразивные улажнители.Надо также отдавть себе отчёт в том, что долгое нахождение в лучах солнца ведёт к изменению цвета изделия.

Условия гарантии

Digital Game Technology гарантирует соответствие Вашего таймера строгим нормам качества. Если всё же, невзирая на наш тщательный выбор всех компонентов, материалов и транспортировки, Ваш геймтаймер обнаружит какой-либо дефект в течение 24-х месяцев после его приобретения, Вы можете обратиться в тот пункт, где прибор был куплен, с предъявлением чека на покупку, а также просим подробно описать характер повреждения и указать серийный номер изделия (указан на таймере внизу).Гарантия будет действительной, если обращение с таймером было аккуратным. Гарантия считается недействительной, если на таймере обнаружатся следы попыток нелегального ремонта без письменного на то разрешения от Digital Game Technology.

Технические спецификации

Батарейка:	батарейка AA (penlight)
Отклонение от точного времени:	менее чем1 секунда в час
Корпус из материала:	ABS пластик (в различных расцветках)
Дисплей:	115 X 17 мм
Формат:	155 X 60 x 42 мм
Вес:	105 граммов (включая батарейку)

Права и ответственность

Digital Game Technology не жалел усилий для того, чтобы представить полную и максимально верную информацию в данной инструкции. Однако мы не берём на себя ответственность за случайные ошибки и пробелы. Digital Game Technology имеет право изменений указанных в приведённых спецификациях данных. Никакая часть данной инструкции не может быть воспроизведена, переслана или переведена на другой язык в какой бы то ни было форме без предварительного письменного на то разрешения от Digital Game Technology.

CE Backgammon Timer соответствует следующим нормам: директива 2004/108/EC, директива 2011/65/EU.

Этот продукт снабжён символом переработки, что означает: после того, как его употребление завершится, изделие должно быть помещено в специальный пункт переработки в соответствии с местными правилами, но не в общий мусоросборник.

Изделие не должно быть доступно для детей в возрасте от 0 до 3-х лет. Имеются мелкие детали, которые могут быть случайно проглочены.

Backgammon Timer соответствует регулированию немецкой торговой марки "Der Grüne Punkt" Duales System Deutschland GmbH.

© Copyright 2025 Digital Game Technology BV

DGT

DGT IJzersteden 8 7547 TB, Enschede, The Netherlands
www.digitalgametechnology.com